澳門景況已臨末路

這個東方賭國「銷金窩」，除了表面繁榮，也已臨苟延殘喘階段……

今年（一九七五年）六月間，港幣漲到九元多補水，政府才出來干涉，將港幣兌匯官定於六元左右，並由政府銀行出面支持黃幣。然而投機者並不因此收手，他們是覷準了政府的弱點，繼續以官價大量吸入港幣。政府銀行被壓在數日內大量放出港元後，亂了陣脚，不們不通投機的內幕因素，也缺乏辦事的魄力。招架不住之下只得停止支持官價——黃幣。恢復自由浮動之後，危機也急劇加深，一些眞正需要港幣付款的商人，苦於市面無法購入港幣，轉而乞求於黑市買賣。這時港幣如脫韁野馬，上升到十多元，十月份港幣掛牌最高補水達十五元半，而且多是有進無出，即銀行銀號只買入，不賣出，黑市價則高達十八到二十元，補水率就是百分之二十，創下港黃兌換的新紀錄。

十一月初，由政府及各銀行成立了一個基金，集資千萬，希望藉此能將港黃幣匯兌納入合理的範圍內。照理，銀行界資本遠於進行投機的資本，應該可以有效地達到目的。但筆者之際，已是十一月底，港幣依然在不合理的高價中，且值每年一度大賽車期內，遊客比平日多，港幣在澳門通應有所增加，港幣照理應稍降，實際情況却不然，原因在哪裏呢？明眼人心知肚明，某華資銀行雖表面上加入「平抑港黃幣」基金，但暗裏仍然進行投機倒把，正是喊捉賊。爲了私人利益，不肯團結一致，對付投機份子，苦了的是小市民。港幣價高到不合理，對民生的影响是明顯的。商人購入貨物的本錢因港幣提高而相應增加，自然直接轉嫁於小市民上，物價飛漲，對在經濟不景氣下的小市民，端的是百上加斤了。

不少人將澳門經濟發展的希望，寄托於離島的發展，無疑，跨海大橋的落成，確使人對澳門投資的信心增加，但大橋通車，將離島（氹仔島及路環島）與澳門連成一體，已有一年，它能讓我們窺出它對澳門經濟前景的影响力嗎？

（四）

雲埠獨壹韓國菜館
新漢城餐館，位於七一五號喜市定街東，你們自己烤燒食品，經濟及合衞生食品。電話255-8625定座，每週營業七天

日昇荳腐公司
300 POWELL ST., 後門
VANCOUVER, B. C.
Phone: 685-8019
精製荳品
選料上乘
清甜原味
幼滑可口
馳名遠近
批發零售
無任歡迎
—出品種類—
荳腐　荳腐卜
荳腐角　荳腐花
爽滑魚丸、魚片

埠仔請廚
Bella Bella 埠餐館請中西餐廚，夫婦或單身漢均可，人工約八百元，工作每星期六天，四十八小時，包膳宿。有意者電二五四－二九四四

兄弟電器
Brothers Refrigerations & Appliances Services Ltd.
專修：洗衣機、乾衣機、洗碗機
電爐、雪櫃、冰櫃
具有政府執照
電話四三三－八六三三(日)
四三四－三一六二
四三七－三八七一(夜)

何桐攝影院
Ho Tung Studio
19 E. Pender St. Van. B.C.
681-5848, 879-5506
新型彩色黑房
放大八折優待
結婚喜照・奉送大相・
菲林冲晒
特價九折
一日起貨
彩相射印・每張25仙
護照快相・即影即有
平靚又快・歡迎惠顧

奇華餅家
KEEFER BAKERY
217 Keefer Street Vancouver, B. C.
TEL. 685-2117
承接定製
龍鳳禮餅
中秋月餅
出爐麵飽
社團茶會
各式西餅

裕華國產百貨公司
Yue Wha Import & Export Co. Ltd.
65 E. Hastings, Van. B.C. V6A 1M9
Phone: 688-7441
大批新貨運到
棉衣棉被睡袋
絲棉被尼龍被
單人双人兒童
一律九折優待
二月十九日至二十二日
一星期營業七日

華埠雙喜旅行社有限公司
Double Happiness Travel Ltd.
#109-444 ROBSON ST.,
電話TEL. 688-9471　688-9472
★特價回港渡假★
二月廿二及廿九出發
▲由温哥華起程▼
▲途中可停留日本或直航回港▼
▲120天內可自由回程
參加者一律獲免費招律遊覽澳門兩天
包括船票酒店在內
回港渡假兼遊澳門一舉兩得
票價：$690
另有特價回港機票
由西雅圖起機
來回日期自由選擇
只收$560

龍鳳餅家
LOONG FOONG
RESTAURANT & BAKERY
247 Keefer Street, Vancouver, B. C.
TEL: 688-0837 688-3135
香港專家　主持出品
承接訂制　社團茶点
出爐麵飽　熱辣蛋撻
生日蛋糕　結婚蛋糕
各款西餅　龍鳳禮餅
各種中餅　用足材料
品質精良　價錢公道
華僑惠顧　無任歡迎

文華花店
Mandarin Florist
154 East Pender St., (China Town)
Vancouver 4, B. C.
Tel: 687-9605
本店常備
四季鮮花
盆裝樹木
新型發財
結婚花球
花籃特花
花圈花牌
僑胞光顧
無任歡迎

黃堃俠公證人旅行社
▲世界民航會員廿餘年正式直接代理
信用保證・來回香港加航日航六九〇元集體六五〇元單程三七八元
包機票團體票四九九元起歡迎郵購
▲代理省政府車牌汽車保險二月二十八日要買簽証文件申請護照
Quon H. Wong Agencies
130 Pender St. East Van. B. C.
電話：684-0938

金星工藝裝飾有限公司
245 MAIN ST. VANCOUVER, B.C.
TEL: 681-7738, 254-2907
最能吸引顧客之中國裝飾術藝，本公司精製彩畫天花板、龍柱，壁飾石獅，橫枋，圓拱門，屏風，花邊彫刻及仿古藝品等。華貴美觀，經濟簡便，尺寸合適，隨意裝換，常備現貨，歡迎外埠來函選購。
并具專業人材，服務各類招牌廣告，設計新，價錢平，歡迎惠顧。

泰興有限公司
加國 雲埠
Tai Hing Company
265 E. Pender St., Vancouver, B.C. Canad
Phone 684-1028
新到大帮
超等味精
冰霜明蝦

裝修
水喉電器，內外油漆，土庫間格，免費估價。電話：四三七－六五五七林

請中西厨企枱各一名
工金從優，有合意者電話
Glen Restaurant, Vanderhoof, B.C.
604-567 4235 沿商。

理想新屋（廿二間）
本公司現在溫哥華多處地方興建新屋二十二間也點適中風景好近巴士站及學校其中有多間已在建造中在未建造之地段本公司將興建由閣下自己所設計之豪華理想新居面積由1200×1500平方尺而地大由3700×5500平方尺一流材料保證滿意價錢在七萬餘元左右並可以用屋舊相換詳情請與彭超然君聯絡
住宅：二五五－二三七七
公司：八七二－二六六六　僑聯

中西餐館連實業出賣
位於加鳳凰公路，有濃淺酒牌，有意者請電話一一二－四五九－二三四三陳洽

沙省餐館平賣
本餐室在沙省北部，人口四千，內有板廠三間，生意一向頗好，今因股東意見不合，願剋價平賣，如有親朋欲營此業者，請來信或電洽。
電話（306）865-2451
P.O. Box 248 Hudson Bay, Sask.
SUE 0Y0

明德託兒所
第二新所招生
政府註册
招三歲至六歲接受政府免費或補助兒童二十名。
所址①華埠鐵利街五三〇(喜士定街入)
530 Heatley Ave. Van. B.C.
②域多利街七一五號(佐治街交界)
715 Victoria Dr. Van. B.C.
電話：日間：廿五三－七四六二(舊所)
晚間：二五五－四二五一(新所)

代人看管小孩
沈太願代人於日間任何時間照顧小孩，如有意者請電八七九－〇三五一洽

十三年半新屋業主自賣
兩房一廳，另備廚廁及洗衣房，月入二百五十元，環境高尚，近交通學校，實價六萬四千五百元　有意者請五時後電四三七－八〇六六

喜林酒店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings Street, Vancouver, B.C. V6A 1P4
電話：687-9126　682-9268
温哥華，華埠，喜士定東街344號
全新裝修
地點適中
地方清雅
取價廉宜
華人服務
招呼週到

加惠電視修理
日夜上門精修彩色黑白電視機及一切音響器材。
電話：二六三－六五三三
晚電：三二一－六九二九
舖址：一四八五　七十街西

雲東水喉
3885 Rupert, Street, Van. B. C.
435-1010　晚上 437-8239
蘇卓如主理
按裝修理水喉請到雲東選購
持執照師傅免費解答 Plumbing 難題
上門按裝或修理一切 Plumbing 工程

捷航旅行社
特價機票來往香港
單程雙程長期短期
任君選擇特價優待
旅行手續歡迎查詢
BLUEBIRD TRAVEL SERVICE LTD.
722 Smithe St. Vancouver, B.C.
684-8638

均安號
Quon On Company Limited
438 Main Street Vancouver 4, B.C.
Telephone 681-1025 - 681-2733
本號經營旅遊事業歷史悠久經驗豐富如有委托服務週到
代理各航空公司飛機客票
代理詩晏亞火車票
代理輪船及巴士票
代辦出國護照旅行手續

WANKOW TOUR & TRAVEL LTD.
258 E. Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone 684-3520
684-1714
環球旅運有限公司啓
特價機票
往返香港及東南亞
並代理世界輪船巴士及火車票有專門人才編排旅程及精通各種語言

承接坭水木工階磚油漆
電話：九二九－二五四五

滿地可銀行
華埠支行新址片一七八號東街打
請參加滿地可銀行始創之敬老計劃
●凡六十歲及以上之居民，均可申請而享受各種優待，詳情請到本行接洽。
●凡加入敬老計劃之顧客，將獲本行發出之身份證，可在加國所有滿地可銀行之分行，享受各種優待。
●早在一九六九年，本行已施行協助長老居民之計劃　時至今日，本行更將有效年齡，減爲六十歲。現在其他之銀行，亦有同類之計劃，不過本行是施行此項敬老計劃之最早者，而優待條件，亦至完善。
經理：馬國材　Manager: T. Mah
電話：684-1357
Bank of Montreal
The First Canadian Bank

大成產業有限公司
GRAND FORTUNE REALTY LTD.
湯天豪
買賣房屋
工商樓宇
公寓大廈
投資地皮
各種生意
實業貸款
免費估價
歡迎詢問
TEL: HOWE TONG
687-2215・325-0527
200 E. Pender St. Vancouver, B. C. V6A-1T7 Canada
HOWE TONG
▼發達商業地皮位Burnaby旺街，面積205×116 23,700平方呎，可建十三間舖或開設大殯館，大士多店，開價廿三萬九千元，機會難得。
▼六年新屋，近BC大學，上層三睡房一廳，土庫全部裝修，有二睡房一廳，共三套廁所，可分租大學生寄宿，增加收入，開價九萬五千元。
▼八組柏文約十年新於西區，近海灘，交通商場，年收益約壹萬七千元，開價十七萬九千元。
▼入息大屋三層樓，近市政府，地寬約50×130呎年收益約九千六百元，僅開價八萬九千元。
▼好屋四睡房三廳，屬兩段地，就可建兩間新屋，位域多利街夾卅七街　近交通，學校，商場，現每月收租四百七十元，僅開價六萬九千元。
▼靚屋四睡房一廳，三套廁所，有車房，近喜士定夾Namoimo街，開價五萬九千元。
▼尚有大批新盤不能盡登，欲知詳情，請電話詢問並免費替僑胞估價房屋。

雲埠首創鳳城美点
鮮製粉麵開海外港粵
風味先河遠近僑界敬希
光臨
選料上乘　專心巧製
價格公平　招牌保証
雲埠秘書賓路蔡根遂
根璇立正
B.C. ROYAL CAFE
119 East Pender St.　Vancouver 4, B.C.
Phone 681-3953

億兆信託銀業
YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 685-3935
經理：鄒紀新　副經理：何國賢
服務時間：由星期一至星期五每日早午九時十五分至下午五時
星期六上午十時至下午二時
幾種有關稅務的儲蓄方法
（一）減稅退休計劃，凡有入息的人士，都適合的一種減稅方法。每人每年最多可將薪金之五份之一撥入此項計劃，將來退休或有任何需要時可以取用
（二）免稅儲屋計劃，凡未買有房屋的成年人士均可註册，免稅入息每年一千元作爲日後買屋之儲備金
（三）入息平均計劃　凡因某種原因收取了一筆數目鉅大的入息而又不想納稅太多，入息平均計劃可使你將此種入息平分多至十五年，每年的收入才當該年的入息。
（四）延遲分利計劃，商號的東主可以把生意的利潤分配給職工們，此項計劃可使商行職工每人每年最多分潤二千五百元而同時他們亦暫時免付此種收入的入息稅。